

## גרסת משחק נוספת

גרסה זו מאפשרת לכם לגייס את "כוחות עליו" למשחק תחרותי יותר.

### איך מתפתחים?

• טרפו את קלפי ההתפתחות של המפלצות המשחקות וחלקן שמונה קלפי התפתחות לכל שחקן באופן אקראי (כך ששחקן עשוי לקבל קלפי התפתחות השייכים למפלצת אחרת).

• כל השחקנים יבחרו לעצמם בעת ועונתה אחת קלפי התפתחות אחד מבין שמונת הקלפים שקיבלו, יניחו אותו לפנייהם עם הפנים כלפי מטה, ועיבירו את יתר הקלפים לשחקן שמשמאלם. בעת, כל השחקנים יבחנו את שבעת קלפי ההתפתחות שקיבלו, יבחרו אחד, ועיבירו את ששת הנותרים לשחקן שמשמאלם. חוזרים על פעולה זו עד שלכל אחד מן השחקנים יהיו פשוט קלפי ההתפתחות שבתור.

• כל שחקן יטרוף את שמונת קלפי ההתפתחות שלו ויניח אותם לפניו בעזרתם עם הפנים כלפי מטה.



הקוביה משחקים

hakubia\_games



הקוביה משחקים

## קדישים

Designer: Richard Garfield  
Game Development: Richard Garfield, Skaff Elias & Guillaume Gille-Naves  
Editing Directors: Cédric Barbé & Patrice Boulet  
Project Manager: Timothée Simonot & Xavier Taverne  
Product Manager US: Stephan Brissaud  
Translation: Danni Loe-Sterphone  
Playtesting US: Mons Johnson, Bill Rose, Jamie Fristrom, Bill Dugan, Skaff Elias, Paul Peterson, Chip Brown, Bruce Kaskel, Marc Leblanc, Jim Lin, Koni Kim, Dave-Bob Lee, Brian Weissman, Elliot Day, Nick Day, Kai Toh, Andrew Seven Claws' Gross, Rob Seven Life Watkins, Koni 'Cyberbunny' Kim, Schuyler 'Is Everyone Dead Yet?' Garfield.  
Packaging & Design: Origames  
Coordination: Guillaume Gille-Naves  
Artistic Manager: Igor Polouchine  
Illustrations (Pandakai & Cover): Régis Torres and Anthony Wolf based on a drawing from Igor Polouchine  
Illustrations (Evolutions): Bastien Grivet & Régis Torres  
Playtesting FR: Rodolphe Gilbert, Igor Polouchine, Timothée Simonot, Frédéric Vasseur & Vincent Vandelli

Special Thanks to Guillaume Gille-Naves for his honest and critical eye. His love of games clearly keeps him from taking the easy path if it doesn't make a better game – something all game designers should appreciate. – Richard Garfield.

Jeu en anglais. Importé au Canada par IELLO USA LLC, 5550 Painted Mirage Rd., Suite 320, Las Vegas, NV, 89149, USA - Phone: 702-818-1789.  
www.iellogames.com • info@iellogames.com  
Made in Shanghai, China by Whatz Games.  
©2017 Iello USA LLC. IELLO, King of Tokyo, Power Up! and their logos are trademarks of IELLO USA LLC. All rights reserved.

ערכה לגרסה העברית:אפרים הירון

תרגום:אביש חוריאן  
הנהלה לשונית:מכל סטון  
גרפיקה: פית מור 2design

המשחק משוקק בישראל על ידי הקוביה משחקים בע"מ  
ח.פ. 51-3146696 | טל: 03-9702192  
העובדה 27 ראש הגן 4801777 ת.ד. 1353  
service@hakubia.com | www.hakubia.com  
©2019 הקוביה משחקים בע"מ. כל הזכויות שמורות



הקוביה משחקים

hakubia\_games



הקוביה משחקים

## כוחות עליו!

# מלך סוקו



מי יוכתר למלך סוקו?  
הקרב עולה שלבי המפלצות מתפתחות ומקבלות כוחות חדשים! כל מפלצת חמושה כעת בחפיסת קלפי התפתחות המעניקה לה כישורים ועוצמות חדשות במהלך המשחק. ואם לא די בכך, הגיע לעיר גם מתמודד חדש שטוען לכתר, הממפין מוחמיות רבה באומנות הרסי: פנדה-קאי הנוראי!

### תכולה

- חוברת הוראות
- 56 קלפי התפתחות
- 16 קלפי התפתחות עבור הארנב הקיבוני והקראקן (דמויות שהופיעו רק בגרסה הראשונה של מלך סוקו)
- 8 אסימונים (3 צהובים, 3 ירוקים, 1 לבן)
- 1 לוח מפלצת פנדה-קאי
- 1 דמות קרטון ומעמד



הקוביה משחקים

## גרסת משחק נוספת

גרסה זו מאפשרת לכם לגייס את "כוחות עליו" למשחק תחרותי יותר.

### איך מתפתחים?

• טרפו את קלפי ההתפתחות של המפלצות המשחקות וחלקן שמונה קלפי התפתחות לכל שחקן באופן אקראי (כך ששחקן עשוי לקבל קלפי התפתחות השייכים למפלצת אחרת).

• כל השחקנים יבחרו לעצמם בעת ועונתה אחת קלפי התפתחות אחד מבין שמונת הקלפים שקיבלו, יניחו אותו לפנייהם עם הפנים כלפי מטה, ועיבירו את יתר הקלפים לשחקן שמשמאלם. בעת, כל השחקנים יבחנו את שבעת קלפי ההתפתחות שקיבלו, יבחרו אחד, ועיבירו את ששת הנותרים לשחקן שמשמאלם. חוזרים על פעולה זו עד שלכל אחד מן השחקנים יהיו פשוט קלפי ההתפתחות שבתור.

• כל שחקן יטרוף את שמונת קלפי ההתפתחות שלו ויניח אותם לפניו בעזרתם עם הפנים כלפי מטה.

## קדישים

Designer: Richard Garfield  
Game Development: Richard Garfield, Skaff Elias & Guillaume Gille-Naves  
Editing Directors: Cédric Barbé & Patrice Boulet  
Project Manager: Timothée Simonot & Xavier Taverne  
Product Manager US: Stephan Brissaud  
Translation: Danni Loe-Sterphone  
Playtesting US: Mons Johnson, Bill Rose, Jamie Fristrom, Bill Dugan, Skaff Elias, Paul Peterson, Chip Brown, Bruce Kaskel, Marc Leblanc, Jim Lin, Koni Kim, Dave-Bob Lee, Brian Weissman, Elliot Day, Nick Day, Kai Toh, Andrew Seven Claws' Gross, Rob Seven Life Watkins, Koni 'Cyberbunny' Kim, Schuyler 'Is Everyone Dead Yet?' Garfield.  
Packaging & Design: Origames  
Coordination: Guillaume Gille-Naves  
Artistic Manager: Igor Polouchine  
Illustrations (Pandakai & Cover): Régis Torres and Anthony Wolf based on a drawing from Igor Polouchine  
Illustrations (Evolutions): Bastien Grivet & Régis Torres  
Playtesting FR: Rodolphe Gilbert, Igor Polouchine, Timothée Simonot, Frédéric Vasseur & Vincent Vandelli

Special Thanks to Guillaume Gille-Naves for his honest and critical eye. His love of games clearly keeps him from taking the easy path if it doesn't make a better game – something all game designers should appreciate. – Richard Garfield.

Jeu en anglais. Importé au Canada par IELLO USA LLC, 5550 Painted Mirage Rd., Suite 320, Las Vegas, NV, 89149, USA - Phone: 702-818-1789.  
www.iellogames.com • info@iellogames.com  
Made in Shanghai, China by Whatz Games.  
©2017 Iello USA LLC. IELLO, King of Tokyo, Power Up! and their logos are trademarks of IELLO USA LLC. All rights reserved.

ערכה לגרסה העברית:אפרים הירון

תרגום:אביש חוריאן  
הנהלה לשונית:מכל סטון  
גרפיקה: פית מור 2design

המשחק משוקק בישראל על ידי הקוביה משחקים בע"מ  
ח.פ. 51-3146696 | טל: 03-9702192  
העובדה 27 ראש הגן 4801777 ת.ד. 1353  
service@hakubia.com | www.hakubia.com  
©2019 הקוביה משחקים בע"מ. כל הזכויות שמורות



הקוביה משחקים

hakubia\_games



הקוביה משחקים

## כוחות עליו!

# מלך סוקו



מי יוכתר למלך סוקו?  
הקרב עולה שלבי המפלצות מתפתחות ומקבלות כוחות חדשים! כל מפלצת חמושה כעת בחפיסת קלפי התפתחות המעניקה לה כישורים ועוצמות חדשות במהלך המשחק. ואם לא די בכך, הגיע לעיר גם מתמודד חדש שטוען לכתר, הממפין מוחמיות רבה באומנות הרסי: פנדה-קאי הנוראי!

### תכולה

- חוברת הוראות
- 56 קלפי התפתחות
- 16 קלפי התפתחות עבור הארנב הקיבוני והקראקן (דמויות שהופיעו רק בגרסה הראשונה של מלך סוקו)
- 8 אסימונים (3 צהובים, 3 ירוקים, 1 לבן)
- 1 לוח מפלצת פנדה-קאי
- 1 דמות קרטון ומעמד



הקוביה משחקים

קלפי התפתחות מעניקים למשחק מלך סוקו ממד חדש ומפתיע. הכינו לפניכם את קלפי ההתפתחות הנושאים את שמות המפלצות המשתתפות במשחק הנוכחי של מלך סוקו. את היתר השאירו בקופסה.

## התארגנות

טרפו את שמונת קלפי ההתפתחות השייכים למפלצת שלכם, צרו חפיסה והניחו אותה לפניכם. כל מפלצת מתחילה את המשחק עם קלף התפתחות אחד. שלפו שני קלפים ובחרו אחד מהם. שמרו את הקלף שבחרתם בידיכם (כלי לחשוף אותו). את הקלף השני החזירו אל בין הקלפים שבחפיסה.

## איך מתפתחים?

אם בסיום שלב לגולל הקוביות יש למפלצת לפחות **3** **2** **1** **♥** **♦** **♣** **♠** היא שולפת שני קלפי התפתחות, שומרת אחד אצלה ומניחה את השני בעזרתם הקלפים המשומשים מבלי להראות אותו ליתר השחקנים.

הערה: קלף ההתפתחות ניתן כבונוס, והלכבת שהוטלו אינם תהווים תשלום עבורו. עדיין ניתן להשתמש בקוביות אלה לריפוי

(אם המפלצת שלך אינה ממוקמת בטוקיו) או כחלק מהפעולה של קלף "שמור" או קלף התפתחות אחר. גם מפלצת שנמצאת בטוקיו זכאית לפתוח קלפי התפתחות. לאחר שחפיסה נגמרת, טורפים את הקלפים בעזרתם הקלפים המשומשים ויוצרים חפיסה חדשה. שמרו את קלפי ההתפתחות בידיכם עד שתבחרו להשתמש בהם. במקרים מסוימים ניתן להשתמש בקלף התפתחות גם בתורו של שחקן אחר, אלא אם הקלף מצוין אחרת.

## התפתחויות

קיימים שני סוגי התפתחות:

**התפתחות חד-פעמית:** מניחים את הקלף בעזרתם הקלפים המשומשים לאחר השימוש. **התפתחות תמידית:** מניחים את הקלף פתוח לפניכם. השפעת הקלף מצטרפת ליתר היכולות שלכם כל עוד הוא במשחק.

הערה: כל התייחסות ל"קלף" באופן כללי בקלף משחק הבסיס או בקלף התפתחות, שאינה מציינת בפרוש באיזה סוג קלף מדובר, אינה חלה על קלפי התפתחות.

קלפי התפתחות מעניקים למשחק מלך סוקו ממד חדש ומפתיע. הכינו לפניכם את קלפי ההתפתחות הנושאים את שמות המפלצות המשתתפות במשחק הנוכחי של מלך סוקו. את היתר השאירו בקופסה.

## התארגנות

טרפו את שמונת קלפי ההתפתחות השייכים למפלצת שלכם, צרו חפיסה והניחו אותה לפניכם. כל מפלצת מתחילה את המשחק עם קלף התפתחות אחד. שלפו שני קלפים ובחרו אחד מהם. שמרו את הקלף שבחרתם בידיכם (כלי לחשוף אותו). את הקלף השני החזירו אל בין הקלפים שבחפיסה.

## איך מתפתחים?

אם בסיום שלב לגולל הקוביות יש למפלצת לפחות **3** **2** **1** **♥** **♦** **♣** **♠** היא שולפת שני קלפי התפתחות, שומרת אחד אצלה ומניחה את השני בעזרתם הקלפים המשומשים מבלי להראות אותו ליתר השחקנים.

הערה: קלף ההתפתחות ניתן כבונוס, והלכבת שהוטלו אינם תהווים תשלום עבורו. עדיין ניתן להשתמש בקוביות אלה לריפוי

(אם המפלצת שלך אינה ממוקמת בטוקיו) או כחלק מהפעולה של קלף "שמור" או קלף התפתחות אחר. גם מפלצת שנמצאת בטוקיו זכאית לפתוח קלפי התפתחות. לאחר שחפיסה נגמרת, טורפים את הקלפים בעזרתם הקלפים המשומשים ויוצרים חפיסה חדשה. שמרו את קלפי ההתפתחות בידיכם עד שתבחרו להשתמש בהם. במקרים מסוימים ניתן להשתמש בקלף התפתחות גם בתורו של שחקן אחר, אלא אם הקלף מצוין אחרת.

## התפתחויות

קיימים שני סוגי התפתחות:

**התפתחות חד-פעמית:** מניחים את הקלף בעזרתם הקלפים המשומשים לאחר השימוש. **התפתחות תמידית:** מניחים את הקלף פתוח לפניכם. השפעת הקלף מצטרפת ליתר היכולות שלכם כל עוד הוא במשחק.

הערה: כל התייחסות ל"קלף" באופן כללי בקלף משחק הבסיס או בקלף התפתחות, שאינה מציינת בפרוש באיזה סוג קלף מדובר, אינה חלה על קלפי התפתחות.

## תיאור המרכיבים בקלף התפתחות

### שם המפלצת

מצוין לאיזו מפלצת הקלף שייך

### סוג ההתפתחות

התפתחות יכולה להיות חד-פעמית או תמידית



פעם אחת בכל תור, ניתן להפוך את אחת הקוביות ל-1 או 2

### מזן

כל מפלצת משתייכת לאחד מן המינים שביקום: מוטנט, פולש או רבונט. לסמל זה משמעות בגרסאות טורנירים של המשחק ובהרחבות עתידיות.

### שם ההתפתחות והשפעתה

## תיאור המרכיבים בקלף התפתחות

### שם המפלצת

מצוין לאיזו מפלצת הקלף שייך

### סוג ההתפתחות

התפתחות יכולה להיות חד-פעמית או תמידית



פעם אחת בכל תור, ניתן להפוך את אחת הקוביות ל-1 או 2

### מזן

כל מפלצת משתייכת לאחד מן המינים שביקום: מוטנט, פולש או רבונט. לסמל זה משמעות בגרסאות טורנירים של המשחק ובהרחבות עתידיות.

### שם ההתפתחות והשפעתה

## תיאור המרכיבים בקלף התפתחות

### שם המפלצת

מצוין לאיזו מפלצת הקלף שייך

### סוג ההתפתחות

התפתחות יכולה להיות חד-פעמית או תמידית



פעם אחת בכל תור, ניתן להפוך את אחת הקוביות ל-1 או 2

### מזן

כל מפלצת משתייכת לאחד מן המינים שביקום: מוטנט, פולש או רבונט. לסמל זה משמעות בגרסאות טורנירים של המשחק ובהרחבות עתידיות.

### שם ההתפתחות והשפעתה